



## A FLÜELI-RANFTBAN FELÁLLÍTOTT 1956-OS EMLÉKKERESZTNÉL

**HÁLÁVAL AZ ÚR ÉS AZ ITT ÉLŐK  
JÓSÁGÁÉRT**

**IMÁDKOZUNK ÉS KOSZORÚZUNK**

A füzet tartalma (teljes változat):

- 1. o. Történelmi előzmények
- 3. o. A megemlékezés céljai
- 3. o. Javasolt állomások az imádságokhoz
- 5-12. o. Énekek, imádságok

### TÖRTÉNETI ELŐZMÉNYEK

1956. nov. 18-án állították ezt az emlékkeresztet svájci fiatalok (az akkori Jungwacht hasonló volt a cserkészethez) a magyar szabadságharc emlékére. Előző napon Luzernből indult el a kereszttel a több mint 400 résztvevős zarándoklat a hideg novemberi éjszakán a kereszt helyére, Flüeli-Ranftba. Éjszakai szentmisével kezdődött a zarándoklat és hajnali istentisztelettel zárult a kereszt megszentelésével. A kereszten lévő felirat fordítása: „A magyar hősöknek – A svájci Jungwacht – 1956. november”.

Beszédes tanú ez a kereszt még ma is arra, hogy a levert magyar szabadságharc milyen együttérzést és segítőkészséget váltott ki a svájci emberekből. A morális és vallási összefogásokon túl a kantonok, települések, egyesületek ahogy tudtak, segítettek.<sup>1</sup>



Több mint 13 ezer magyar menekült érkezett a következő év nyaráig Svájcba<sup>2</sup>, jóllehet először 2 ezer főt akartak csak befogadni. A szabadságharcos menekültek jelentős része Zürich környékére került. Sok szülők nélkül érkező fiatal helybeli svájci családok fogadtak be akár évekre. **Mindezekért a magyarság mindig hálás kell, hogy maradjon.**

A különböző felekezetek számtalan istentiszteletet ajánlottak fel a bajbajutott magyarokért és több zarándoklatot is szerveztek. A fent említett keresztállítás előtt például egy héttel mintegy 70 csoport zarándokolt Bázeltől Flüeli-Ranftba, hogy a svájci nemzeti szent, Bruder Klaus közbenjárását kérjék „a veszélyeztetett világbékéért”. A főszervező a Jungwacht vezetője, Meinrad Hengartner volt, aki később a Fastenopfer svájci megalapítója is lett, mely a mai napig a legfontosabb nagyböjti összefogása a svájci keresztény egyházaknak.

Ez a kereszt azóta is fontos jelkép az itteni magyarság számára. Ma már nagyon rossz állapotban van, és ezért a megmentése érdekében összefogtak a helyi plébániával, mint tulajdonossal a következő zürichi magyar szervezetek: **a Zürichi Magyar Katolikus Misszió, a Zürichi Magyar Egyesület, a Zürichi Refomátus Egyházközség, a Zürichi Cserkészszövetség és a Svájci Munkavállalók Magyar Szövetsége. Hálásak vagyunk az ügy elindítójának, az idő közben elhunyt Nyers Istvánnak, és Golarits Gyöngyinek, aki koordinálta a feladatokat.**

A kereszt megújítására és újraszentelésére 2021. pünkösdhétfőjén, máj. 24. került sor. A keresztet kicseréltük (helyi asztalosműhely segítségével) és a táblát visszahelyezzük. Néhány kis keresztet készítettünk az eredeti kereszt fájából. A hívek és az említett magyar szervezetek mellett az újraszentelésnél jelent voltak a Zürichi Magyar Református Egyházközség képviselői, a berni Magyar Nagykövetség nagykövete és a helyi svájci plébánia képviselője.

<sup>1</sup> Forrás-cikk: 2006. nov.3. Neue Luzerner Zeitung

<sup>2</sup> A forrás-cikken kívüli kiegészítés. Ld. pl. [www.academia.edu](http://www.academia.edu) oldaláról letölthető „Az 1956-os magyar menekültek svájci befogadása” c. dokumentum.

A lenti kápolnában kezdtük az ünnepséget ökumenikus imádsággal, majd a kereszthez vonultunk, útközben több állomásnál megálltunk imádkozni, énekelni. A keresztet újrászenteltük és megkoszorúztuk, majd mindenki egy szál rózsát elhelyezett.

### A MEGEMLÉKEZÉS CÉLJAI:

- A kereszt megújítása, hogy hirdesse a magyar nép szabadságvágyát és az 1956-os forradalmat.
- Hogy kifejezzük hálánkat a 65 évvel ezelőtti svájci emberek szolidaritásáért.
- Hogy kifejezzük hálánkat Istennek, aki mindig mellettünk állt és áll.
- Hogy megújítsuk imakéréseinket a svájci nemzeti szent, Bruder Klaus felé, akit 1956-ban a magyarokért is kértek, és emiatt lett ez a helyszín kiválasztva a kereszt számára.
- Hogy kifejezzük szándékunkat, és tetterekészségünket a svájci magyarok megmaradásáért.

### JAVASOLT ÁLLOMÁSOK AZ IMÁDSÁGOKHOZ



Alsó kápolna  
(untere Ranftkapelle)



Bruder Klaus  
remetelakóhelye előtt



Bruder Klaus kápolnájában  
(egybeépítve a  
remetelakóhellyel)



régi kereszt                      megújított kereszt, 2021  
Az 1956-os magyar  
emlékkereszt előtt



Bruder Klaus korábbi  
házánál



A sachseln-i plébánia templomban, ahol Bruder  
Klaus földi maradványai vannak



## ÉNEKEK, IMÁDSÁGOK



Itt van Is - ten köz - tünk; Jer - tek őt i -  
Itt van a kö - zé - pen; Min - den csendre  
mád - ni, Hó - do - lat - tal e - lé áll - ni!  
tér - ve, Ő - e - lőt - te hull - jon térd - re!  
Az, a - ki Hir - de - ti És hall - ja az  
I - gét: Ad - ja né - ki szí - vét!

2. Itt van Isten köztünk, Ő, kit éjjel-nappal  
Angyalsereg áld s mágasztal.  
Szent, szent, szent az Isten! Néki énekelnek  
A mennyei fényes lelkek.  
Ó, Urunk, Halld szavunk, Ha mi, kicsiny néped,  
Áldozunk Tenéked!
3. Csodálatos Felség, hadd dicsérlek téged,  
Hadd szolgáljon lelkem néked!  
Angyaloknak módján Színed előtt állván,  
Bárcsak mindig orcád látnám!  
Add nékem Mindenben Te kedvedben járom,  
Istenem, Királyom!
4. Általjársz Te mindent; Rám ragyogni engedd  
Életadó, áldott Lelked!  
Mint a kis virág is magától kibomlik,  
Rá, ha csöndes fényed omlik,  
Hadd, Uram, Boldogan Fényességed látnom,  
S országod munkálnom!

## Ima a magyarságért



### Nemzeti imaévünk imádsága:

(A 2006. esztendő különleges évfordulók ideje volt nemzetünk történelmében. Október 23-án, Kapisztrán Szent János ünnepén az 1956-os forradalom és szabadságharc ötvenedik évfordulójára emlékeztünk. De emlékeztünk a nándorfehérvári diadal 550. évfordulójára is. Ekkor tartott nemzeti imaévet a Magyar Katolikus Egyház)

### Előimádkozó:

Irgalmas Istenünk! Legmélyebb alázattal, érdemtelenységünk és méltatlanságunk tudatában borulunk le szent színed előtt, hogy súlyos vétkeinkért engeszteljünk. Felajánljuk és egyesítjük imáinkat Szent Fiadnak, ami Urunknak, Jézus Krisztusnak értünk vállat tökéletes engesztelő áldozatával. Édesanyánk, a mi Nagyasszonyunk által terjesztjük eléd kérésünket az Ő közben-járását kérve. Egyesítjük engesztelő imáinkat az összes szentek, különösen a magyar szentek és boldogok, köztük az engesztelésben példaképeink: Árpádházi Szent Margit és Esztergomi Boldog Özséb könyörgéseivel, akik hisszük, hogy állandóan közbenjárnak értünk Nálad. De egyesítjük minden élő testvérünk imáival is, hogy a sok kicsi engesztelő láng egy nagy elégtétel tüzévé legyen, és ezzel hozzájárulhassunk adósságunk törlesztéséhez.

Istenünk! Irgalmas szeretetedre kérünk, hogy amint megbocsátottál Péternek, a tékozló fiúnak, a házasságtörő asszonynak, a jobb latornak bűnbánatuk miatt, úgy töröld el tartozásunkat és mentsd meg nemzetünket a pusztulástól. Könyörülj meg Szűz Mária országán, hiszen az ateizmus miatt sokan nem tudják, mit cselekszenek. Add meg nekik a

megtérés kegyelmét, hogy felismerjék bűneiket és többé ne vétkezzenek.

Fogadd el engesztelésünket elsősorban népünk, de minden ember vétkeiért is.

### **Azokért és azok helyett:**

**akik** közömbösek, rosszakaratúak, akik nem ismernek és nem is akarnak ismerni Téged

- **Kérünk Téged hallgass meg minket! (ezt ismétljük többször)**

**akik** megtagadnak, nyíltan, durván ellened támadnak, és trágár módon káromolnak -

**akiknek** a test, a pénz, az alkohol, és a kábítószer az istenük -

**akik** házasságtörésben élnek -

**akik** nem fogadják el a gyermekeket, akikkel megajándékozod a

házasságukat -

**akik** magzatgyilkosságot követnek el -

**akik** a kicsi gyermekeket megbotránkoztatják és megrontják -

**akik** nem akarnak dolgozni, csak élőködnek -

**akik** másokat megrágalmaznak,

meglopnak, megcsalnak, kihasználják, üldöznek -

**akik** mások életére törnek -

**akik** önkezükkkel vetnek véget életüknek -

**akik** Egyházadat megvetik és akik a sátánt szolgálják.

Fogadd el könyörgésünket a neked szentelt lelkek bűneiért és mulasztásaiért!

Mindazokért, akik szentségeidben, különösen az Oltáriszentségben megbántanak.

Urunk, kérünk irgalmazz nekünk! Istenünk, kegyelmezz és könyörülj rajtunk!

Urunk, mentsd meg országunkat Szent Fiad, Jézus Krisztus, Szeplőtelen Nagymatyánk és a magyar szentek érdemeiért!

Szegedi L. 1674



Jézus, vi-lág Megváltó - ja, üdvözlégy, é -  
let a - dó - ja, meg-fe - szített Is - ten - fi - a,  
szent ke-resz-ted szívem hív - ja. R) Jé - zus, add hogy  
hozzád tér-jek, ve-led hal-jak, ve-led él - jek.

2. Általszegve kezed, lábad, – átvert tested roskad, bágyad, –  
mezítelen tépett melled! – Ó siratlak, ó ölellek! R)

3. Jézusom, ha jön a végnap, – ismerj engem magadénak, –  
homlokomon piros véred: – tiéd vagyok, úgy ítélj meg! R)

„Salve mundi salutare”; Sík Sándor szabad fordítása

## Ima Flüei Szent Miklós közbenjárását kérve

**Felolvasó:** A fiatal Flüei Miklósnak 4 évig katona volt. Ott állt haldokló bajtársai mellett, látta, hogy a legyőzött ellenség kétségbeesetten vergődik az életéért. Négy év sátorban, hidegben, az égis éró hegyek között hadi ösvényen, ez volt a 23 éves fiatalember számára a kegyetlen élet szörnyű iskolája.

**Előimádkozó:** Könyörögjünk: Flüei Szent Miklós közbenjárására segíts Urunk, hogy gondjainkra választ keresve soha ne a gyűlölet, az erőszak szakadékába zuhanjunk bele, hanem még ha keskeny és meredek is a békeesség, a szeretet útja, akkor is azon az úton maradva haladjunk Feléd.

**Felolvasó:** 1467-ben egy újabb polgárháború előtt döntenie kell. Kihez mehetnénk - kérdezi Szent Péterrel, - egyszerű a válasz - az örök élet igéi nálad vannak mondja Miklós, és Szent Péter példájára Jézus mellett dönt. Elhatározását, hogy a csatatér helyett a pusztába megy remetének, megbeszéli a feleségével is, aki megérti és elfogadja férje döntését, ami hasonló volt az apostolok döntéséhez, miután Jézushoz csatlakoztak. Felesége ráadásul saját maga készíti el vastag darócból az egyszerű, földig érő remeteruhát.

Ezután Miklós teljesen Istenre bízta magát. S a másik, amit nagyon nehéz elképzelni, hogy több mint 19 éven keresztül, amit imával és munkával töltött, teljesen tartózkodott mindenféle tápláléktól. Az egyedüli, amit magához vett, az Eucharisztia volt.

**Előimádkozó:** Urunk Istenünk, te szelíd jósággal bennünket is hívsz, "Gyertek hozzám mindnyájan, akik elfáradtatok, kik az élet terhét hordoztatok, és én felüdítelek titeket". Adj erőt nekünk Flüei Szent Miklós közbenjárására, hogy mi is nálad keressünk erőt, vigaszt. Ő teljesen Rád bízta magát, adj ehhez nekünk is bátorságot! Ő a Te táplálékodat választotta, add, hogy mi is a Veled való kapcsolat jeleként az istentiszteleteket, az Eucharisziát a legfontosabb tápláléknak tartsuk életünkben!



**Felolvasó:** 1481-ben úgy tűnik, hogy végleg megszűnt a békés párbeszéd a kantonok között. Küszöbön áll egy újabb öldöklő háború. Szent Miklós alázattal, kellő bölcsességgel, de Isten embereinek határozottságával szól a politikusokhoz és utat mutat a

békességre. Segít megtalálni azt a törékeny egyensúlyt.

Szent Miklóshoz azóta is évszázadokon át nem hiába fordulnak a svájci hívők, hogy segítsen békét teremteni az emberek között. De ezért kérték őt 1956-ban is, a világ békéjéért és a magyarság békéjéért.

**Előimádkozó:** Urunk Istenünk, először is hálát adunk neked, hogy magyarságunkért is meghallgattad Svájc védőszentjének, Flüei Szent Miklósnak a közbenjárását. Ma is szükségünk van rá: nekünk, itt élő magyaroknak, és az anyaországban élőknek és mindenkinek. Kérünk, Szent Miklós közbenjárására adj békét a szívünkbe, a Te békédet add nekünk! És adj békét a szívek között, a magyarok között, azt keresve, ami összeköt bennünket, hogy segítsük egymást ebben a világban és a Feléd vezető úton. Ámen.

*(több gondolat forrása: Imakilenced Flüei Szent Miklóssal, Böjte Csaba testvér, www.magnificat.ro)*

## Imádság a keresztnél

Jézus Krisztus, Te kereszthalálodban Isten közelségét és «igenjét» látjuk felénk emberek felé, még életünk legsötétebb óráiban is.

A kereszt egy meghívás számunkra, hogy mi is kimondjuk embertársaink felé a Te mindent átölelő «igenedet», és hogy mi is az emberek közötti békédért munkálkodjunk. 1956-ban is ez fa a szeretet jelévé vált, a kirekesztettség szimbólumából az összetartozás jele lett.

Ezért kérünk, Urunk, tény minket az emberek között a béke és a szeretet eszközévé, ugyanígy a nemzedékek között és a magyarok között.

Jézus Krisztus, kereszthaláloddal legyőzted a gyűlöletet és a félelmet. Istenünk, áldj meg minket, hogy érezzük a Veled és embertársainkkal való egységet. Így legyen a kereszt mindannyiunk számára a kiengesztelődés és az öröm forrása, az erő és a remény forrása. Ámen.

## Bruder Klaus imája magyarul és németül:



Én U-ram, én Is-te-nem,



vedd el tő-lem min-de-nem, a-mi gá-to! Fe - éd!  
add meg ne-kem min-de-nem, a-mi se-gít Fe - éd!



Én U-ram, én Is-te-nem,



fogadd az életem, haddegyek egé - szen aTi-éd! haddegyek egé - szen aTi-éd!



### Bruder Klaus (Flüei Szent Miklós) meditációs képe

lásd: honlapunk/lelki sarok



Mein Herr und mein Gott, nimm al - les von



mir, was mich hin - dert zu dir. Mein



Herr und mein Gott, gib al - les



mir, was mich füh - ret zu dir. Mein



Herr und mein Gott, o nimm mich mir



und gib mich ganz — zu Ei - gen dir.

T: Tägliches Gebet des Bruder Klaus (Niklaus von Flüe) 15. Jh.

M: Joseph Gallus Scheel 1941